



鐵馬

鐵馬是阮厝邊，伊是頂輩人。自細漢阮攏叫伊鐵馬，實在無大無細，毋過序大人無出聲，阮就共伊叫牢咧。

鐵馬蹣佇阿掌伯個的厝後，行過彎幹暗旆的竹埕仔路，才是個兜。五十年前，個兜是庄裡獨一的草厝，就是塗墍厝壁，有茅草厝頂彼款，真是破鬚(phuà-sàm)恰落伍，散赤人逐項都綴人袂著。

草厝雖破，架勢原在。厝前有長條(tâng-liau)的塗墍，墍尾是三丈外懸的竹埕，厝後是果子宅，有種弓蕉、柑仔、檸檬等。厝前塗墍地，厝後果子宅，有成深山隱士清幽揸貼(iap-thiap)的茅廬(mâu-lôo)。毋過個兜是散甲鬼欲掠去，恰隱士的清閒暢樂差真濟。

鐵馬恰阮全姓，阮攏叫個老母「親阿姆」，算是「麵線親」。我每逐擺去個兜，攏看著親阿姆坐佇戶槓頭，擲一枝胡蠅拍仔咧拍胡蠅，拍著的就共拚(pué)做一堆，真正是奇景。

鐵馬無田無園，干焦做散工仔度活，會使講掩(om)一支喙都袂密。斯當時百姓人仔若欲翻身做好額人，干焦是買愛國獎券這途爾爾，就是五箍著二十萬彼種。伊無咁酒，無跋筴，橐袋仔若有冗剩錢，就會買一張等手氣。

庄裡逐家攏知影，見擺佇路裡拄著，就共招呼講：「鐵馬，衝(tshìng)矣未？」伊跼踏車那踏，面仔柴柴，無越頭就應講：「衝矣！」衝矣就是五箍著二十萬。小學的時陣，阮囡仔伴若是拄著伊，攏會同齊大聲共伊按呢招呼。幾十年後，我佇路裡拄著伊，猶原是一聲：「鐵馬……」毋過，後壁彼句煞講袂出喙，換做：「你欲去佢？」伊應講：「街仔底」，猶原是無攬無拈。

水會流，人會老，鐵馬已經是七十外歲的老大人囉，我猶原叫伊鐵馬，猶原是無大無細。

作者：邱文錫

☆詞彙學習☆

【出聲】tshut-siann：開口阻止

【彎幹暗旆】uan-uaat àm-sàm：彎曲陰暗

【竹埕仔】tik-luàh-á：竹林

【破鬚】phuà-sàm：殘破

【果子宅】kué-tsí-thèh：住家附近種水果的封閉園子

【清閒暢樂】tshing-îng thiòng-lòk：幽閒逸樂

【麵線親】mī-suànn-tshin：遠親

【掩一支喙袂密】om tsit ki tshuì bē bát：難以糊口

【冗剩錢】liōng-siōng-tsînn：寬裕的錢

【散甲鬼欲掠去】sàn kah kuí bueh liàh-khì：一窮二白。形容非常貧窮。

【街仔底】ke-á-té：市中心

【無攬無拈】bô-lám-bô-ne：無精打采